357



آیت نمبر 82

آیات نمبر 82 تا 93 میں قیامت کی نشانیوں کا ذکر۔ جب صور پھونکا جائے گا تو پہاڑ بادلوں کی طرح اڑتے پھریں گے، اس دن ہر شخص کو اس کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔ رسول کا کام صرف اللہ کا پیغام پہنچا دینا ہے، جو اس سے ہدایت حاصل کرے گا وہ اپنے ہی فائدہ کے لئے کرے گا

وَ اِذَا وَقَعَ الۡقَوۡلُ عَلَیۡہِمۡ اَخۡرَجۡنَا لَہُمۡ دَآبَّۃً مِّنَ الۡاَرۡضِ تُکَلِّمُہُمۡ ۙ
اَنَّ النَّاسَ کَانُوۡا بِاٰیٰتِنَا لَا یُوۡقِنُوۡنَ ﴿۸۲﴾ اور جب ان پر ہماری بات پوری ہونے
کا وقت قریب آجائے گا تو ہم ان کے لیے زمین سے ایک جانور نکالیں گے جو ان کو
بتائے گا کہ لوگ ہماری آیات پر یقین نہیں کرتے تھے [رکوع ۶] وَ یَوۡمَ نَحۡشُرُ
مِنۡ کُلِّ اُمَّۃٍ فَوۡجًا مِّمَّنۡ یُّکَذِّبُ بِاٰیٰتِنَا فَہُمۡ یُوۡزَعُوۡنَ ﴿۸۳﴾ اے پیغمبر
(صَلَّی اللّٰہُ عَلَیۡہِ وَسَلَّمَ) ! اس دن کا تصور کیجئے جس دن ہم ہر امت میں سے ایک ایک گروہ ان
لوگوں کا جمع کریں گے جو ہماری آیات کی تکذیب کیا کرتے تھے پھر ان کو صفوں میں
اکھٹا کریں گے حَتّٰۤی اِذَا جَآءُوۡ قَالَ اَکَذَّبۡتُمۡ بِاٰیٰتِیۡ وَ لَمۡ تُحِیۡطُوۡا بِہَا
عِلۡمًا اَمَّا ذَا کُنۡتُمۡ تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۸۴﴾ یہاں تک کہ جب وہ سب حاضر ہو جائیں گے تو
اللہ ان سے فرمائے گا کہ کیا تم نے بغیر تحقیق کئے ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا اگر یہ بات
نہیں تو اور کیا کرتے رہے ؟ وَ وَقَعَ الۡقَوۡلُ عَلَیۡہِمۡ بِمَا ظَلَمُوۡا فَہُمۡ لَا
یَنۡطِقُوۡنَ ﴿۸۵﴾ ان کے ظلم و نافرمانی کی وجہ سے ان پر وعدہ عذاب پورا ہو جائے گا اور وہ
کوئی بات نہ کر سکیں گے اَلَمۡ یَرَوۡا اَنَّا جَعَلۡنَا الَّیۡلَ لِیَسۡکُنُوۡا فِیۡہِ وَ



النَّهَارَ مُبْصِرًا ؕ کیا یہ لوگ غور نہیں کرتے کہ ہم نے رات اس لئے بنائی کہ وہ
اس میں آرام کر سکیں اور دن کو روشن بنایا تا کہ کام کر سکیں اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ
لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿٨٦﴾ اس رات دن کے تغیر میں بھی ان لوگوں کے لئے بڑی نشانیاں
ہیں جو ایمان رکھتے ہیں وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ
فِي الْاَرْضِ اِلَّا مَنْ شَآءَ اللّٰهُ ؕ وَكُلٌّ اَتَوْهُ دٰخِرِيْنَ ﴿٨٧﴾ اور جس دن صور
پھونکا جائے گا تو جو کوئی بھی آسمانوں اور زمین میں ہے سب گھبرا جائیں گے سوائے
جنہیں اللہ اس گھبراہٹ سے محفوظ رکھنا چاہے اور سب اللہ کے حضور عاجز بن کر
حاضر ہو جائیں گے وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَّهِيَ تَمُرُّ مَرَّ
السَّحَابِ ؕ اور تم پہاڑوں کو دیکھ کر خیال کرتے ہو کہ یہ اپنی جگہ پر جمے ہوئے ہیں
حالانکہ اس دن وہ بادلوں کی طرح چل رہے ہوں گے صُنْعَ اللّٰهِ الَّذِيْٓ اَتْقَنَ
كُلَّ شَيْءٍ ؕ اِنَّهٗ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَفْعَلُوْنَ ﴿٨٨﴾ یہ سب اس اللہ کی صنّاعی ہے جس نے
ہر چیز کو مضبوط و محکم بنایا ہے، بے شک اللہ تمہارے تمام اعمال سے باخبر ہے مَنْ
جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَيْرٌ مِّنْهَا ۚ وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَّوْمَئِذٍ اٰمِنُوْنَ ﴿٨٩﴾ جو
لوگ نیک اعمال لے کر حاضر ہوں گے انہیں اس سے بہتر بدلہ ملے گا اور وہ اس دن
کی گھبراہٹ سے محفوظ رہیں گے وَمَنْ جَآءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوْهُهُمْ فِي
النَّارِ ؕ اور جو لوگ برے اعمال لے کر حاضر ہوں گے تو انہیں اوندھے منہ جہنم کی
آگ میں ڈال دیا جائے گا هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٩٠﴾ ان سے کہا



جائے گا کہ تمہیں ان ہی اعمال کا بدلہ دیا جارہا ہے جو تم کیا کرتے تھے اِنَّمَآ اُمِرۡتُ
اَنۡ اَعۡبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الۡبَلۡدَةِ الَّذِىۡ حَرَّمَهَا وَلَهٗ كُلُّ شَىۡءٍ‌ وَّاُمِرۡتُ اَنۡ
اَكُوۡنَ مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ ۙ﴿۹۱﴾ وَاَنۡ اَتۡلُوَا الۡقُرۡاٰنَ‌ ۚ اے پیغمبر (ﷺ)! آپ
ان لوگوں سے کہہ دیجئے کہ بس مجھے تو یہی حکم ملا ہے کہ میں اس مقدس شہر مکہ کے
مالک حقیقی کی عبادت کروں جس نے اس شہر کو حرمت بخشی اور جو ہر چیز کا مالک
ہے اور مجھے یہ بھی حکم ملا ہے کہ میں اللہ کے فرمانبرداروں میں شامل رہوں اور
قرآن پڑھ کر سناتا رہوں فَمَنِ اهۡتَدٰى فَاِنَّمَا يَهۡتَدِىۡ لِنَفۡسِهٖ‌ ۚ وَمَنۡ ضَلَّ
فَقُلۡ اِنَّمَاۤ اَنَا مِنَ الۡمُنۡذِرِيۡنَ ﴿۹۲﴾ سو جس شخص نے ہدایت قبول کی تو وہ اپنے ہی
فائدہ کے لئے ہدایت قبول کرتا ہے اور جو شخص گمراہ ہے اس سے کہہ دیجئے کہ میں تو
بس برے انجام سے خبردار کرنے والوں میں سے ہوں وَقُلِ الۡحَمۡدُ لِلّٰهِ
سَيُرِيۡكُمۡ اٰيٰتِهٖ فَتَعۡرِفُوۡنَهَا‌ ؕ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۹۳﴾ اور آپ
کہہ دیجئے کہ ساری تعریف اللہ ہی کے لئے ہے جو بہت جلد تمہیں اپنی نشانیاں
دکھائے گا اور تم انہیں پہچان لوگے اور جو کچھ تم لوگ کر رہے ہو، آپ کا رب اس
سے بے خبر نہیں ہے رکوع[۷]

[#357]

Verses 82 to 93 discuss the signs of the Day of Judgment. When the trumpet is blown, the mountains will move like clouds. On that day, every person will be rewarded for their deeds. The role of the Messenger is to convey Allah's message, and only those who seek guidance from it, will benefit themselves.

وَ اِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ اَخْرَجْنَا لَهُمْ دَآبَّةً مِّنَ
الْاَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ ۙ اَنَّ النَّاسَ كَانُوْا بِاٰيٰتِنَا لَا يُوْقِنُوْنَ ﴿٨٢﴾

رکوع[٦]

And when the time comes for Our decree to be fulfilled against [the disbelieving among] them, We shall bring forth for them a beast out of the earth, who will speak to them, [saying] that people did not believe in Our signs.

وَيَوۡمَ نَحۡشُرُ مِنۡ كُلِّ اُمَّةٍ فَوۡجًا مِّمَّنۡ يُّكَذِّبُ بِاٰيٰتِنَا فَهُمۡ
يُوۡزَعُوۡنَ ﴿۸۳﴾

Thereafter, shall the day, when We will gather from every nation a group of those who used to deny Our signs. And they shall be assembled in rows [and shall be driven .

حَتّٰٓى اِذَا جَآءُوۡ قَالَ اَكَذَّبۡتُمۡ بِاٰيٰتِىۡ وَلَمۡ تُحِيۡطُوۡا بِهَا
عِلۡمًا اَمَّاذَا كُنۡتُمۡ تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۸۴﴾

Until, when they have all arrived, [Allah] shall say to them, 'Did you deny My verses without having understood them in knowledge? If not, then what were you doing?'

وَ وَقَعَ الۡقَوۡلُ عَلَیۡہِمۡ بِمَا ظَلَمُوۡا فَہُمۡ لَا یَنۡطِقُوۡنَ ﴿۸۵﴾

And the decree [of punishment] will be fulfilled upon them due to their wrongdoing and disobedience, and they will not be able to say a word [in their defense].

اَلَمۡ یَرَوۡا اَنَّا جَعَلۡنَا الَّیۡلَ لِیَسۡکُنُوۡا فِیۡہِ وَ النَّہَارَ مُبۡصِرًا ؕ

Do they not reflect, that We made the night for them to rest in it, and [We made] the daylight [by which to see]?

اِنَّ فِیۡ ذٰلِکَ لَاٰیٰتٍ لِّقَوۡمٍ یُّؤۡمِنُوۡنَ ﴿۸۶﴾

Surely, in this there are signs for those who would believe.

وَ یَوۡمَ یُنۡفَخُ فِی الصُّوۡرِ فَفَزِعَ مَنۡ فِی السَّمٰوٰتِ وَ مَنۡ فِی الۡاَرۡضِ اِلَّا مَنۡ شَآءَ اللّٰہُ ؕ وَ کُلٌّ اَتَوۡہُ دٰخِرِیۡنَ ﴿۸۷﴾

And on the Day when the trumpet is blown, all who are in the heavens, and all who are on the earth, shall be terrified, except for those whom Allah so wills. And all shall come before Him in humility.

وَ تَرَی الۡجِبَالَ تَحۡسَبُہَا جَامِدَۃً وَّ ہِیَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ؕ

And you see the mountains, thinking them to be firmly fixed, but [on that Day] they will move as clouds move.

صُنْعَ اللّٰهِ الَّذِیْٓ اَتْقَنَ كُلَّ شَیْءٍ ؕ اِنَّهٗ خَبِیْرٌۢ بِمَا تَفْعَلُوْنَ ﴿۸۸﴾

This is the ingenuity of Allah, who has perfected everything. Indeed, He is fully aware of all that you do.

مَنْ جَآءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَیْرٌ مِّنْهَا ۚ وَ هُمْ مِّنْ فَزَعٍ یَّوْمَىِٕذٍ اٰمِنُوْنَ ﴿۸۹﴾

Whoever comes [on that day] with a good deed, will have a reward far better than that, and he will be perfectly secure from the terror of that Day.

وَمَنْ جَآءَ بِالسَّیِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوْهُهُمْ فِی النَّارِ ؕ

And whoever comes with an evil deed, will be thrown face-down into the Fire of Hell.

هَلۡ تُجۡزَوۡنَ اِلَّا مَا كُنۡتُمۡ تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۹۰﴾

[They will be told,] 'You are being rewarded only for what you used to do.'

اِنَّمَاۤ اُمِرۡتُ اَنۡ اَعۡبُدَ رَبَّ هٰذِهِ الۡبَلۡدَةِ الَّذِىۡ حَرَّمَهَا وَلَهٗ
كُلُّ شَىۡءٍ‌ وَّاُمِرۡتُ اَنۡ اَكُوۡنَ مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ ﴿۹۱﴾ وَاَنۡ
اَتۡلُوَا الۡقُرۡاٰنَ‌ۚ

[O Prophet!], say to them: 'I have been commanded only to worship the Lord of this sacred city (Makkah), the One, who has [Himself] made it sacred. For to Him, belongs everything. And I have been commanded to be among those who submit to Allah, and to recite the Quran.'

فَمَنِ اهۡتَدٰى فَاِنَّمَا يَهۡتَدِىۡ لِنَفۡسِهٖ‌ۚ وَمَنۡ ضَلَّ فَقُلۡ اِنَّمَاۤ
اَنَا مِنَ الۡمُنۡذِرِيۡنَ ﴿۹۲﴾

So, whoever accepts guidance, does so for his own god, and whosoever goes astray, say [to him]: 'I am only one of the Warners.'

وَقُلِ الۡحَمۡدُ لِلّٰهِ سَيُرِيۡكُمۡ اٰيٰتِهٖ فَتَعۡرِفُوۡنَهَا‌ؕ وَمَا رَبُّكَ
بِغَافِلٍ عَمَّا تَعۡمَلُوۡنَ ﴿۹۳﴾ رکوع[7]

And say, 'All praise is for Allah [alone]. He shall soon show you His signs, and you will recognize them. And your Lord is not unaware of what you do.'